

## Betriebsferien Company Holidays

de

en

### Sehr geehrte Damen und Herren!

Zum Jahreswechsel machen wir unsere Jahres-Betriebsferien. In dieser Zeit findet unsere Inventur statt und werden ggf. notwendige Wartungen/ Installationen an unseren Produktionsanlagen und Geräten ausgeführt.

Um Ihre Aufträge vorher fertigen und/oder ausliefern zu können, bitten wir um Beachtung der nachstehenden Termine.

### Dear Ladies and Gentleman!

At the turn of the year we take our annual company holidays. During this time, our inventory takes place and any necessary maintenance/installations are carried out on our production plants and equipment.

In order to be able to manufacture and/or deliver your orders in advance, we ask you to pay attention to the following deadlines.

**Letzter Tag Auftragsannahme  
für Auftrags- und Sonderanfertigung  
(OEM/CLE-Produktion):**

**Last day order acceptance  
for custom and special manufacturing  
(OEM/CLE production):**

**2019-10-31**

**Letzter Tag Auftragsannahme  
für Lagerware und bestehende  
Abrufaufträge:**

**Last day order acceptance  
for stock goods and existing  
call orders:**

**2019-12-12**

**Letzter Tag der Erreichbarkeit:**

**Last day of reachability:**

**2019-12-13**

**Letzter Ferientag im neuen Jahr:**

**Last day of holiday in the new year:**

**2020-01-06**

Bitte berücksichtigen Sie diese Termine für Ihre Lagerhaltung.

Please consider these dates for your stockkeeping.



### Biorapid GmbH

• in vitro diagnostics (IVD) • biomedical reagents  
• analytical chemical reagents  
• Waldmatten 13 • 79224 Umkirch/Freiburg i. Br. • Germany

Phone: +49 7665 9329431  
Fax: +49 7665 9329433  
E-Mail: office@biorapid.de  
Internet: www.biorapid.de